

Decreto federale

**che approva il Protocollo del 30 novembre 1999
alla Convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a
grande distanza, del 1979, relativo alla riduzione dell'acidificazione,
dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico**

del 18 marzo 2005

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹,
visto il messaggio del Consiglio federale del 19 maggio 2004²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo alla Convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza, del 1979³, relativo alla riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico, firmato dalla Svizzera il 1° dicembre 1999 a Göteborg (Svezia), è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio degli Stati, 18 marzo 2005

Il presidente: Bruno Frick

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 18 marzo 2005

Il presidente: Thérèse Meyer

Il segretario: Christophe Thomann

Data di pubblicazione: 29 marzo 2005⁴

Termine di referendum: 7 luglio 2005

¹ RS **101**

² FF **2004** 2633

³ RS ...; RU ... (FF **2004** 2647)

⁴ FF **2005** 2123

Inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza, per la riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico. DF
